

## ДОГОВІР-ОФЕРТА ПРО УЧАСТЬ У НАВЧАЛЬНОМУ КУРСІ АЮК

Цей документ є публічною пропозицією (офертою) Товариства з обмеженою відповідальністю «Вищий Навчальний Заклад «Американ Юніверсіті Київ» (далі – «АЮК»), в особі т.в.о. Віцепрезидента з адміністративних питань Ігоря ЛИСЮТІНА, укласти Договір про участь у навчальному курсі АЮК (далі – «Договір») на нижчевикладених умовах.

### 1. ПОРЯДОК УКЛАДЕННЯ ДОГОВОРУ

1.1. Цей Договір є договором приєднання: кожна особа може приєднатися до цього Договору в цілому без будь-яких змін та застережень, шляхом вчинення дій, вказаних в пункті 1.2 Договору (ст. 634 Цивільного кодексу України).

1.2. Особа здійснює повне та беззастережне прийняття всіх умов цього Договору та приєднання до нього (акцепт оферти) шляхом вчинення наступних дій:

- 1) проставлення відмітки про ознайомлення з умовами цього Договору і подання такою особою онлайн-заявки про реєстрацію участі Учасника в обраному навчальному курсі АЮК, визначеному в Додатку 1 до Договору (далі – «Курс»), на веб-сторінці «AUK Prep Express Kyiv» або на веб-сторінці «AUK Prep Express Dnipro» на веб-сайті АЮК <https://auk.edu.ua/>; та
- 2) здійснення оплати участі в обраному Курсі, зокрема за допомогою платіжного сервісу в мережі Інтернет.

1.2.1. Після вчинення дій, вказаних у пункті 1.2 Договору, особа стає стороною цього Договору – замовником платної освітньої послуги та іменується в ньому як «Замовник». АЮК та Замовник разом у подальшому іменуються «Сторони», а кожна окрема – «Сторона».

1.2.2. Особа, яка була зареєстрована Замовником на участь у Курсі та братиме в ньому участь, іменується в цьому Договорі як «Учасник». У випадку якщо Замовник та Учасник є однією і тією самою особою, права та обов'язки Учасника є правами та обов'язками Замовника.

1.3. Приєднання до Договору (акцепт оферти) у порядку, встановленому в пункті 1.2 Договору, вважається укладенням Договору в письмовій формі, що не потребує оформлення в паперовому вигляді та має повну юридичну силу.

1.4. Приєднуючись до Договору, Замовник підтверджує достовірність інформації про себе та Учасника (ім'я та прізвище, номер мобільного телефону, адресу електронної пошти), що була повідомлена ним при поданні онлайн-заявки на участь Учасника в Курсі та при здійсненні оплати участі в Курсі. Кожна адреса електронної пошти Замовника та/або Учасника, повідомлена Замовником, надалі іменується як «електронна пошта Замовника/Учасника».

Замовник зобов'язується забезпечити актуальність цієї інформації протягом строку дії Договору та в разі її зміни – інформувати про це АЮК не пізніше одного робочого дня з моменту зміни шляхом направлення повідомлення на адресу електронної пошти АЮК.

1.5. Приєднуючись до Договору, Замовник підтверджує, що ознайомлений з мінімальними технічними, кваліфікаційними та іншими умовами участі в Курсі, що наведені в Додатку 2 до Договору, та підтверджує свою відповідність цим умовам. АЮК не проводить попередньої оцінки відповідності Учасника та його обладнання вказаним умовам. Замовник гарантує, що забезпечить відповідність вказаним умовам технічного обладнання та доступу до мережі Інтернет, які Учасник буде використовувати при участі в Курсі.

ЛИСЮТІН  
ІГОР  
ОЛЕКСИОВИЧ  
ЄДРПОУ/ІПН  
43634285  
Підписано у Вчасно

ЛИСЮТІН  
ІГОР  
ОЛЕКСИОВИЧ  
ЄДРПОУ/ІПН  
43634285  
Підписано у Вчасно

## 2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

**2.1.** За цим Договором АЮК бере на себе зобов'язання надати платні освітні послуги шляхом забезпечення доступу Учасника до навчальних, інформаційних та інших матеріалів Курсу в мережі Інтернет та участі в навчальних заняттях в онлайн та офлайн форматах на умовах Договору, а Замовник зобов'язується прийняти надані послуги, дотримуючись умов та порядку їх отримання відповідно до Договору, та своєчасно оплатити АЮК ці послуги в обсязі та на умовах, передбачених Договором.

**2.2.** Опис Курсу, включаючи строки проведення, формат та мова викладання наведені в Додатку 1 до Договору.

**2.3.** Участь у Курсі здійснюється Учасником у мережі Інтернет на одному або кількох веб-сайтах за доменними іменами (адресами), які будуть повідомлені на електронну пошту Замовника/Учасника до дати початку Курсу (далі – «**Веб-сайт**»), а також (в залежності від обраного Курсу) шляхом відвідування Учасником занять на кампусі АЮК за адресою, наведеною в Додатку 1 до Договору.

**2.4.** У разі внесення змін до розкладу заходів у межах Курсу, АЮК повідомляє Замовника та/або Учасника про такі зміни не пізніше ніж за 48 годин до дати початку Курсу.

**2.5.** АЮК видає Учаснику сертифікат про участь у Курсі або сертифікат про успішне проходження Курсу відповідно до умов, визначених у Додатку 3 до Договору.

**2.6.** Замовник повідомлений, що Курс не є індивідуальним і проводиться у групах. Замовник підтверджує, що в разі пропуску Учасником заходів, передбачених програмою Курсу (незалежно від причин), надані АЮК послуги протягом цих заходів вважаються такими, що надані своєчасно, належним чином і в повному обсязі, а Замовник зі свого боку зобов'язується оплатити надані послуги згідно з умовами цього Договору. АЮК не зобов'язаний здійснити повернення Замовнику грошових коштів, отриманих як оплата Вартості послуг за Договором, в разі пропуску Учасником заходів, передбачених програмою Курсу.

## 3. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

### 3.1. АЮК зобов'язаний:

**3.1.1.** організувати проведення Курсу та створити умови для участі Учасника в Курсі, своєчасно і в повному обсязі надати послуги згідно з цим Договором;

**3.1.2.** до дати початку Курсу вислати на електронну пошту Замовника/Учасника підтвердження реєстрації Учасника на участь у Курсі, порядок доступу Учасника до матеріалів Курсу та участі в Курсі на Веб-сайті; логін та пароль будуть чинними протягом строків проведення Курсу та 1 (одного) місяця після дня завершення Курсу;

**3.1.3.** інформувати Замовника та Учасника про програму Курсу, умови участі в Курсі, про їх права та обов'язки при отриманні послуг;

**3.1.4.** протягом строку дії Договору забезпечити постійний доступ Учасника до Веб-сайту та відповідних матеріалів Курсу відповідно до програми Курсу, а також надавати Учаснику в робочі дні з 10:00 до 17:00 годин (за київським часом) технічну та консультаційну підтримку з питань доступу до Веб-сайту та їх використання з метою участі в Курсі;

**3.1.5.** за підсумками участі Учасника в Курсі та згідно з умовами Додатку 3 до Договору видати Учаснику сертифікат про участь у Курсі або сертифікат про успішне проходження Курсу;

**3.1.6.** виконувати інші обов'язки, визначені в Договорі.

### 3.2. АЮК має право:

**3.2.1.** надавати послуги як особисто, так і шляхом залучення до їх надання будь-якої третьої особи або осіб, обраних на власний розсуд (далі – «**Партнер**» або «**Партнери**»), при цьому укладання цього Договору є згодою Замовника на залучення АЮК таких Партнерів до надання послуг;

**3.2.2.** укладати угоди, необхідні для виконання своїх зобов'язань перед Замовником;

**3.2.3.** без згоди Замовника та/або Учасника вносити зміни до програму Курсу, за умови, що це не збільшує узгодженої Сторонами Вартості послуг, в тому числі скасовувати, переривати або переносити будь-які заходи Курсу, змінювати їх матеріали, значення і вагу будь-якого завдання та тесту, попередньо повідомивши про це Замовника та/або Учасника;

**3.2.4.** отримувати від Замовника та/або Учасника інформацію, необхідну для надання послуг за цим Договором;

**3.2.5.** використовувати та дозволяти Партнерам використовувати адресу електронної пошти, номер мобільного телефону та інші контактні дані, надані Замовником, для направлення Замовнику та/або Учаснику інформаційних і рекламно-інформаційних матеріалів, в тому числі з метою інформування Замовника та/або Учасника про діяльність АЮК та Партнерів та хід виконання Договору;

**3.2.6.** вимагати від Замовника та/або Учасника дотримуватися вимог Правил внутрішнього розпорядку АЮК та інших внутрішніх документів АЮК, що регулюють участь в Курсі та перебування в кампусі АЮК;

**3.2.7.** інші права, визначені в Договорі.

### **3.3. Замовник зобов'язаний:**

**3.3.1.** оплатити послуги, що надаються за цим Договором, в повному обсязі та в передбачені Договором строки;

**3.3.2.** не передавати (та забезпечити, щоб Учасник не передавав) логін та/або пароль для доступу Учасника на Веб-сайт будь-яким третім особам; будь-яким іншим чином не надавати (та забезпечити, щоб Учасник не надавав) третім особам доступ на Веб-сайт або доступ до отриманих Учасником у зв'язку з цим Договором навчальних, інформаційних та інших матеріалів, в тому числі не викладати такі матеріали у вільний доступ та не займатися їх розповсюдженням через мережу Інтернет;

**3.3.3.** надавати АЮК інформацію, необхідну для надання послуг за цим Договором протягом 1 (одного) робочого дня з дати отримання відповідного запиту;

**3.3.4.** дотримуватися та проінформувати Учасника про необхідність дотримання вимог Правил внутрішнього розпорядку АЮК та інших внутрішніх документів АЮК, що регулюють участь в Курсі та перебування в кампусі АЮК;

**3.3.5.** виконувати інші обов'язки, визначені в Договорі.

### **3.4. Замовник має право:**

**3.4.1.** отримати послуги в обсязі, у строки та на умовах, що передбачені в Договорі;

**3.4.2.** своєчасно отримати достовірну та необхідну для виконання цього Договору інформацію про АЮК, Партнерів та послуги, що надаються за Договором;

**3.4.3.** інші права, визначені в Договорі.

## **4. ВАРТІСТЬ ПОСЛУГ ТА ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ РОЗРАХУНКІВ**

**4.1.** Сторони домовилися, що вартість освітніх послуг, які надаються АЮК Замовнику згідно з цим Договором, становить суму в гривні, яка була погоджена Сторонами шляхом здійснення Замовником оплати участі в Курсі, зокрема за допомогою платіжного сервісу в мережі Інтернет, згідно з п. 1.2 цього Договору (далі – «**Вартість послуг**»). Документ, що підтверджує сплату Замовником Вартості послуг, становить невід'ємну частину цього Договору. АЮК може скласти рахунок на оплату в електронній формі шляхом надання Замовнику платіжного посилання, доступного в мережі Інтернет.

Вартість послуг не включає податок на додану вартість (ПДВ). Надання послуг згідно з цим Договором є послугами з усіх видів освітньої діяльності, які постачаються закладами вищої

освіти, в розумінні п/п. «г» п/п. 197.1.2 п. 197.1 ст. 197 Податкового кодексу України та звільняється від оподаткування ПДВ.

**4.2.** Вартість послуг є фіксованою і не підлягає зміні протягом строку дії цього Договору.

**4.3.** АЮК має право надавати послуги на спеціальних умовах (спеціальні пропозиції) під час проведення акцій, інформація про які розміщується на веб-сайті АЮК.

**4.4.** Замовник зобов'язується сплатити Вартість послуг до початку отримання Учасником доступу до Веб-сайту.

**4.5.** Замовник здійснює оплату Вартості послуг шляхом переказу грошових коштів АЮК за допомогою платіжного сервісу в мережі Інтернет.

**4.6.** Оплата Вартості послуг може здійснюватися як особисто Замовником, так і шляхом покладення ним виконання обов'язку щодо оплати на третіх осіб на підставі ст. 528 Цивільного кодексу України, при цьому АЮК зобов'язаний прийняти таку оплату від третьої особи. Така оплата визнається Сторонами належним виконанням Замовником свого зобов'язання з оплати Вартості послуг.

**4.7.** Банківські та будь-які інші комісії за перерахування грошових коштів, що виникають на стороні Замовника, сплачуються за рахунок Замовника, а ті, які виникають на стороні АЮК, – за рахунок АЮК.

## **5. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

**5.1.** За невиконання або неналежне виконання зобов'язань, зазначених у Договорі, Сторони несуть відповідальність згідно з чинним законодавством України та умовами цього Договору.

**5.2.** У випадку порушення Замовником або Учасником зобов'язання, передбаченого пункті 3.3.2 або 3.3.4 Договору, АЮК має право призупинити або припинити надання послуг за цим Договором, а також в односторонньому порядку достроково розірвати Договір відповідно до пункту 8.7 Договору.

**5.3.** Замовник несе відповідальність за порушення зобов'язань, передбачених в пункті 3.3.2 Договору, відповідно до законодавства України та цього Договору, і зобов'язується відшкодувати АЮК всі заподіяні таким порушенням збитки.

**5.4.** Замовник попереджений, що порушення зобов'язань, встановлених в пункті 3.3.2 цього Договору, також становитиме порушення прав власників навчальних, інформаційних та інших матеріалів, що розміщені на Веб-сайті, доступ до яких було надано Замовнику та/або Учаснику у зв'язку з цим Договором, що може потягти пред'явлення такими власниками претензій до Замовника та/або Учасника про відшкодування завданих збитків.

**5.5.** Сторони звільняються від відповідальності за невиконання чи неналежне виконання своїх зобов'язань за цим Договором, якщо вони спричинені форс-мажорними обставинами (непереборною силою), що перебувають поза розумним контролем Сторін. Факт настання форс-мажорних обставин підлягає підтвердженню відповідно до законодавства.

**5.6.** Граничний розмір відповідальності АЮК та/або відшкодуваних АЮК збитків, що нараховуються з будь-яких підстав, пов'язаних з порушенням АЮК умов цього Договору, становить 10% від суми, фактично отриманої АЮК за цим Договором як оплата Вартості послуг. Замовник не має права вимагати від АЮК виплати неустойки, компенсації чи відшкодування в частині, що перевищує даний розмір. АЮК не відшкодує упущену вигоду, завдану порушенням цього Договору.

## **6. ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ**

**6.1.** З урахуванням положень цього Договору та чинного законодавства України, Сторони домовилися, що всі навчальні, інформаційні та інші матеріали, доступ до яких надається Замовнику та/або Учаснику у зв'язку з цим Договором, є власністю АЮК чи Партнера або можуть використовуватися ними на інших законних підставах.

**6.2.** Замовник та /або Учасник має право використовувати:

**6.2.1.** навчальні, інформаційні та інші матеріали, що розміщені на Веб-сайті, доступ до якого було надано Замовнику та/або Учаснику згідно з цим Договором, – протягом строків проведення Курсу та 1 (одного) місяця після дня завершення Курсу виключно для особистих некомерційних цілей без права надання доступу до них третім особам;

**6.2.2.** навчальні, інформаційні та інші матеріали, що передані (спрямовані) АЮК або Партнером Замовнику та/або Учаснику у зв'язку з цим Договором електронною поштою або іншим подібним способом, – в період дії Договору та після припинення його дії на території всіх країн виключно для особистих некомерційних цілей без права надання доступу до них третім особам.

**6.3.** Не зважаючи на надання Замовнику та/або Учаснику права використовувати навчальні, інформаційні та інші матеріали згідно з пунктом 6.2 Договору, майнові права інтелектуальної власності на всі об'єкти інтелектуальної власності, які можуть міститися в таких матеріалах, залишаються у власників таких прав.

**6.4.** Замовник надає АЮК право використовувати та дозволяти Партнерам використовувати в період дії Договору та після припинення його дії на території всіх країн будь-які матеріали та відгуки, що розміщені/створені Замовником або Учасником на Веб-сайті або при заповненні ним опитувальників у процесі проходження Курсу, без будь-яких обмежень та/або компенсації Замовникові та/або Учасникові.

## **7. ЗАХИСТ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ**

**7.1.** При укладенні цього Договору Замовник надає інформовану та добровільну згоду на автоматизовану, неавтоматизовану і змішану обробку (будь-якими способами, в тому числі збирання, реєстрацію, накопичення, зберігання, адаптування, зміну, поновлення, використання, знеособлення, знищення і поширення (розповсюдження, реалізацію, передачу) (i) по мережам зв'язку загального користування, (ii) по інформаційно-телекомунікаційним мережам міжнародного інформаційного обміну, в тому числі іноземним суб'єктам відносин, пов'язаних з персональними даними) персональних даних Замовника та/або Учасника, що надаються АЮК при укладенні та виконанні цього Договору, а саме: прізвище, ім'я, по батькові (за наявності), номер мобільного телефону, а також інші надані Замовником дані, що пов'язані з укладенням та виконанням цього Договору, без обмеження терміну дії, але не довше, ніж це необхідно для законних цілей, у яких вони збиралися або надалі оброблялися.

**7.2.** Мета обробки персональних даних Замовника та/або Учасника – укладання і належне виконання цього Договору, в тому числі контроль за процесом надання послуг, а також бухгалтерський, податковий та іншої облік операцій, що здійснюються в рамках цього Договору, зберігання Договору та інформації (документів), що впливають з цього Договору, відповідно до законодавства у сфері архівної справи та діловодства, податкового законодавства і законодавства про бухгалтерський облік.

**7.3.** Замовник надає свою згоду на передачу персональних даних Замовника та/або Учасника наступним третім особам:

**1)** банківській установі, зазначеній в реквізитах АЮК – з метою проведення розрахунків між Сторонами цього Договору та в обсязі, необхідному для їх проведення;

**2)** платіжному сервісу в мережі Інтернет – з метою проведення розрахунків між Сторонами цього Договору та в обсязі, необхідному для їх проведення;

**3)** кожному Партнеру, включаючи його працівників, підрядників, контрагентів, практикантів, афілійованих осіб, а також іншим третім особам, задіяним на стороні АЮК у виконанні Договору, – з метою належного виконання цього Договору, включаючи надання послуг за цим Договором.

**7.4.** Дана згода може бути відкликана Замовником у будь-який час шляхом письмового повідомлення про відкликання, спрямованого листом на адресу електронної пошти АЮК.

Відкликання згоди тягне припинення обробки персональних даних, якщо відсутні інші підстави для обробки персональних даних Замовника та/або Учасника.

**7.5.** Укладаючи цей Договір, Замовник також підтверджує, що вся інформація щодо обробки персональних даних йому зрозуміла і він ознайомився з положеннями законодавства України про персональні дані, і що йому відомі права у сфері захисту персональних даних, визначені статтею 8 Закону України «Про захист персональних даних».

## **8. ЗАСТОСОВНЕ ПРАВО ТА ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

**8.1.** Цей Договір та відносини між Сторонами регулюються відповідно до законодавства України.

**8.2.** Будь-які питання з приводу надання послуг повинні вирішуватися шляхом переговорів.

**8.3.** Замовник погоджується, що для цілей взаємодії з АЮК з питань, що впливають з цього Договору, в тому числі направлення претензій щодо порядку виконання Договору АЮК, а також вирішення спорів між Сторонами, ефективним та обов'язковим методом комунікації є листування з АЮК електронною поштою.

**8.4.** У разі, якщо Сторони не дійдуть згоди щодо спору, спір передається на розгляд до компетентного суду відповідно до законодавства України.

## **9. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ. РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

**9.1.** Цей Договір є чинним з дати прийняття (акцепту) Замовником пропозиції (оферти) у порядку, визначеному в пункті 1.2 Договору, та діє до завершення 1 (одного) місяця після дня завершення Курсу, але в будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. При цьому пункти 3.3.2, 5.3 та 5.4 Договору зберігають чинність і після закінчення строку дії цього Договору.

**9.2.** Цей Договір може бути розірваний достроково:

**9.2.1.** за взаємною згодою Сторін;

**9.2.2.** в односторонньому порядку Замовником згідно з пунктом 9.3, 9.3.1 або 9.4 Договору;

**9.2.3.** в односторонньому порядку АЮК згідно з пунктом 9.6 або 9.7 Договору;

**9.2.4.** з інших підстав, передбачених чинним законодавством України.

**9.3.** Замовник має право відмовитися від отримання послуг за цим Договором до початку Курсу та в односторонньому порядку достроково розірвати Договір шляхом надіслання, не пізніше ніж за 24 години до дати початку Курсу, на адресу електронної пошти АЮК, вказаної в Договорі, повідомлення про одностороннє розірвання цього Договору. У такому випадку Договір вважається припиненим з моменту отримання АЮК електронною поштою повідомлення про одностороннє розірвання цього Договору.

**9.3.1.** Протягом перших чотирьох тижнів від дати початку Курсу Замовник має право відмовитися від подальшого отримання послуг за цим Договором та в односторонньому порядку достроково розірвати Договір шляхом надіслання на адресу електронної пошти АЮК, вказаної в Договорі, повідомлення про одностороннє розірвання цього Договору. У такому випадку Договір вважається припиненим з моменту отримання АЮК електронною поштою повідомлення про одностороннє розірвання цього Договору.

**9.4.** У випадку, якщо АЮК до дати проведення Курсу запропонує Замовнику (електронною поштою, телефоном або іншим засобом комунікації) іншу дату початку Курсу, Замовник має право в односторонньому порядку достроково розірвати Договір шляхом надіслання, не пізніше ніж за 24 години до дати початку Курсу, на адресу електронної пошти АЮК, вказаної в Договорі, повідомлення про одностороннє розірвання цього Договору. У такому випадку Договір вважається припиненим з моменту отримання АЮК електронною поштою повідомлення про одностороннє розірвання цього Договору.

**9.5.** У випадку дострокового розірвання цього Договору відповідно до пункту 9.3 або 9.4 Договору, АЮК повертає Замовнику суму Вартості послуг в гривні, отриманої від Замовника, на банківський рахунок, вказаний Замовником, – протягом 10 (десяти) робочих днів з дня отримання від Замовника повних реквізитів такого банківського рахунку. При цьому:

1) у випадку дострокового розірвання Договору відповідно до пункту 9.3 Договору банківські та будь-які інші комісії у зв'язку з перерахуванням грошових коштів сплачуються за рахунок коштів, що повертаються Замовнику;

2) у випадку дострокового розірвання Договору відповідно до пункту 9.4 Договору банківські та будь-які інші комісії у зв'язку з перерахуванням грошових коштів сплачуються за рахунок коштів, що повертаються Замовнику;

3) АЮК не зобов'язаний компенсувати будь-які курсові різниці, які можуть виникнути на боці Замовника у зв'язку з таким перерахуванням.

**9.5.1.** У випадку дострокового розірвання цього Договору відповідно до пункту 9.3.1 Договору, АЮК повертає Замовнику залишок суми Вартості послуг в гривні, отриманої від Замовника, який становить вартість послуг за заплановані заняття Курсу після дати дострокового розірвання Договору та визначається за такою формулою:

$$[\text{Залишок суми Вартості послуг, що підлягає поверненню Замовнику}] = [\text{Вартість послуг}] \times [\text{Кількість запланованих занять в Курсі після дати дострокового розірвання Договору}] / [\text{Загальна кількість запланованих занять в Курсі}]$$

(Умовний приклад розрахунку залишку суми Вартості послуг в гривні, що підлягає поверненню Замовнику, для випадку якщо Вартість послуг становить 45 710,75 грн, а Договір був достроково розірваний Замовником після 10 занять (із запланованих 65 занять):  $45\,710,75 \times (65-10)/65 = 38\,678,33$  грн.)

Такий залишок суми Вартості послуг повертається на банківський рахунок, вказаний Замовником, – протягом 10 (десяти) робочих днів з дня отримання від Замовника повних реквізитів такого банківського рахунку. При цьому банківські та будь-які інші комісії у зв'язку з перерахуванням грошових коштів сплачуються за рахунок коштів, що повертаються Замовнику, і АЮК не зобов'язаний компенсувати будь-які курсові різниці, які можуть виникнути на боці Замовника у зв'язку з таким перерахуванням.

**9.6.** АЮК має право на власний розсуд скасувати проведення Курсу та в односторонньому порядку достроково розірвати Договір шляхом надіслання, не пізніше ніж за 24 години до дати початку Курсу, на електронну пошту Замовника/Учасника повідомлення про одностороннє розірвання цього Договору. У такому випадку Договір вважається припиненим з моменту надіслання АЮК на електронну пошту Замовника/Учасника повідомлення про одностороннє розірвання Договору.

**9.6.1.** У випадку дострокового розірвання цього Договору відповідно до пункту 9.6 Договору, АЮК повертає Замовнику суму Вартості послуг, отриманої від Замовника, на банківський рахунок, вказаний Замовником, – протягом 10 (десяти) робочих днів з дня отримання від Замовника повних реквізитів такого банківського рахунку. При цьому банківські та будь-які інші комісії у зв'язку з перерахуванням грошових коштів сплачуються за рахунок АЮК, але АЮК не зобов'язаний компенсувати будь-які курсові різниці, які можуть виникнути на боці Замовника у зв'язку з таким перерахуванням.

**9.7.** У випадку порушення Замовником або Учасником зобов'язань, передбачених у пункті 3.3.2 Договору, АЮК має право на власний розсуд в односторонньому порядку достроково розірвати Договір шляхом надіслання на електронну пошту Замовника/Учасника повідомлення про одностороннє розірвання цього Договору. У такому випадку Договір вважається припиненим з моменту надіслання АЮК на електронну пошту Замовника/Учасника повідомлення про одностороннє розірвання Договору.

**9.7.1.** У випадку дострокового розірвання цього Договору відповідно до пункту 9.7 Договору, АЮК не повертає Замовнику суму Вартості послуг, отриманої від Замовника.

## 10. ІНШІ УМОВИ

**10.1.** Цей Договір замінює будь-які інші попередні домовленості, листування та переговори між Сторонами щодо будь-яких положень цього Договору.

**10.2.** Сторони беззастережно погоджуються з тим, що все листування, документація, сповіщення та повідомлення, спрямовані на адреси електронної пошти, вважаються доставленими адресату в належній формі. При цьому в разі направлення АЮК інформації (документів) Замовнику та/або Учаснику за допомогою електронної пошти, інформація (документи) вважається отриманою Замовником та/або Учасником в день відправлення електронного листа на адресу електронної пошти Замовника/Учасника.

**10.3.** Сторони зобов'язані не рідше ніж один раз на день перевіряти кореспонденцію, що надходить на їх адреси електронної пошти. Всі ризики, пов'язані з настанням несприятливих наслідків внаслідок недотримання вимог цього пункту Договору, несе Сторона, яка допустила таке порушення.

**10.4.** Якщо будь-яке положення Договору буде визнане таким, що не відповідає законодавству України або недійсним, це не впливатиме на дійсність і правомочність інших положень Договору.

**10.5.** Зміни та доповнення до Договору можуть бути внесені виключно за взаємною згодою Сторін та оформлюються в письмовій формі.

**10.6.** Всі додатки до цього Договору становлять його невід'ємну частину:

Додаток 1 – Опис Курсу;

Додаток 2 – Умови участі в Курсі;

Додаток 3 – Умови видачі сертифікатів.

## 11. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

### 11.1. Реквізити Замовника:

Сторони погоджуються під реквізитами Замовника вважати інформацію про Замовника, вказану при здійсненні оплати участі в Курсі (пункт 1.4 Договору).

### 11.2. Реквізити АЮК:

ТОВ «Вищий Навчальний Заклад «Американ Юніверсіті Київ», код ЄДРПОУ 43634285

Місцезнаходження: 04070, м. Київ, Поштова площа, буд. 3

Адреса для листування (поштова адреса): 04070, м. Київ, Поштова площа, буд. 3, а/с 11

Адреса електронної пошти: [admission@auk.edu.ua](mailto:admission@auk.edu.ua)

Реквізити банківського рахунку:

ІВАН: UA813348510000000026002178246

в АТ «ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ МІЖНАРОДНИЙ БАНК», м. Київ, Україна  
МФО 334851

або

ІВАН: UA743052990000026007035032124

Банк: АТ КБ "ПРИВАТБАНК"

МФО 305299

Індивідуальний податковий номер: 436342826524.

Платник податку на прибуток підприємств на загальних підставах за базовою (основною) ставкою.

## ОПИС КУРСУ

### КУРС «AUK PREP EXPRESS KYIV»

1. Строк проведення Курсу: з 16 березня по 30 травня 2026 року.
2. Викладання Курсу здійснюється англійською мовою. Всі навчальні, інформаційні та інші матеріали Курсу, що розміщені на Веб-сайті, складені англійською мовою.
3. Курс не є індивідуальним, заняття проводиться в групах. До дати проведення Курсу АЮК направляє на електронну пошту Замовника/Учасника повідомлення про зарахування в групу.
4. Участь у Курсі здійснюється в онлайн та офлайн форматах.

Онлайн формат: у мережі Інтернет на Веб-сайті – на одному або кількох веб-сайтах за доменними іменами (адресами), які будуть повідомлені на електронну пошту Замовника/Учасника до дати початку Курсу.

Офлайн формат: на кампусі АЮК у м. Києві за адресою: пл. Поштова, буд. 3.

#### 5. Зміст Курсу:

- Вдосконалення володіння англійською мовою. Заняття з англійської мови та розмовні клуби, спрямовані на вдосконалення навичок читання, письма, аудіювання та спілкування.
- Кар'єрне спрямування та підготовка до навчання в університеті (закладі вищої освіти). Заняття, спрямовані на розвиток м'яких навичок, таких як тайм-менеджмент та управління проектами, особиста ефективність, навички командної роботи, критичне та творче мислення.

### КУРС «AUK PREP EXPRESS DNIPRO»

1. Строк проведення Курсу: з 09 березня по 01 червня 2026 року.
2. Викладання Курсу здійснюється англійською мовою. Всі навчальні, інформаційні та інші матеріали Курсу, що розміщені на Веб-сайті, складені англійською мовою.
3. Курс не є індивідуальним, заняття проводиться в групах. До дати проведення Курсу АЮК направляє на електронну пошту Замовника/Учасника повідомлення про зарахування в групу.
4. Участь у Курсі здійснюється в онлайн-форматі: у мережі Інтернет на Веб-сайті – на одному або кількох веб-сайтах за доменними іменами (адресами), які будуть повідомлені на електронну пошту Замовника/Учасника до дати початку Курсу.
5. АЮК може прийняти рішення про проведення окремих занять в офлайн форматі на кампусі АЮК у м. Дніпрі у будівлі Меморіальний комплекс «Холокост» з багатофункціональним центром «Менора» за адресою: вул. Шолом-Алейхема, буд. 4/26, 9-й поверх.

#### 6. Зміст Курсу:

- Вдосконалення володіння англійською мовою. Заняття з англійської мови та розмовні клуби, спрямовані на вдосконалення навичок читання, письма, аудіювання та спілкування.
- Кар'єрне спрямування та підготовка до навчання в університеті (закладі вищої освіти). Заняття, спрямовані на розвиток м'яких навичок, таких як тайм-менеджмент та управління проектами, особиста ефективність, навички командної роботи, критичне та творче мислення.

### УМОВИ УЧАСТІ В КУРСІ

1. Для участі в Курсі Учаснику необхідно:

1) володіти англійською мовою на рівні B1 або вище за шкалою рекомендацій Ради Європи з мовної освіти (CEFR) (<https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/level-descriptions>);

2) використовувати технічне обладнання та мати доступу до мережі Інтернет, що відповідає наступним вимогам:

#### Апаратне забезпечення

- CPU: Dual core 2Ghz або вище (Intel i3/i5/i7 або еквівалент AMD)
- RAM: 8Gb або більше
- Роздільна здатність дисплею: 1368 x 768 або вища (рекомендовано 1920 x 1080)

#### Операційна система

- Windows 10 або новіша
- macOS Big Sur (version 11) або новіша

#### Браузер

- Google Chrome / Mozilla FireFox / Microsoft Edge / Apple Safari (остання версія)

#### Вимоги до системи

- Підключення до Інтернету: широкосмугове дротове або бездротове (3G або 4G/LTE)
- Пропускна здатність: 1,5 Мбіт/с
- Колонки та мікрофон
- Веб-камера або веб-камера HD.

2. АЮК не проводить обов'язкове попереднє тестування чи іншу оцінку відповідності Учасника та його обладнання вимогам, що визначені в цьому Додатку.

3. Приєднуючись до Договору, Замовник підтверджує відповідність Учасника зазначеним в цьому Додатку вимогам та розуміння, що недотримання цих вимог може впливати на якість засвоєння Учасником матеріалів Курсу, проходження тестування та отримання відповідного сертифікату.

### УМОВИ ВИДАЧІ СЕРТИФІКАТІВ

1. За результатами виконання завдань та тестів протягом участі в Курсі Учасник може отримати максимум 100 підсумкових балів.

2. АЮК видає Учаснику:

- *Сертифікат про успішне проходження Курсу* за умови отримання таким Учасником мінімум 70 підсумкових балів за Курс; або
- *Сертифікат про участь у Курсі*, якщо Учасник отримав менше 70 підсумкових балів.

3. АЮК може прийняти рішення про видачу *Сертифікату про успішне проходження курсу з відзнакою* за умови отримання таким Учасником 80 і більше підсумкових балів за Курс.

4. Сертифікат видається в електронній формі (у pdf-форматі) шляхом направлення на електронну пошту Замовника/Учасника.

